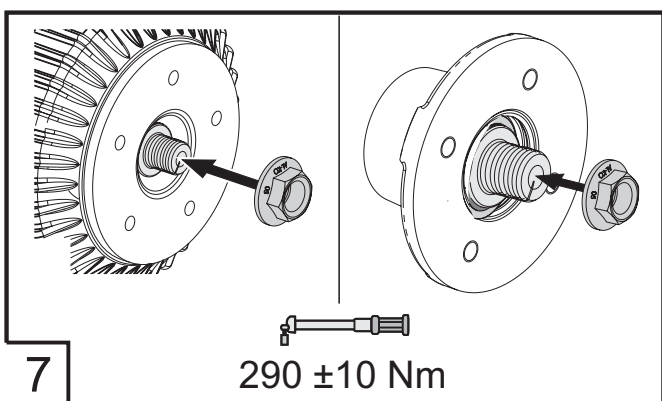
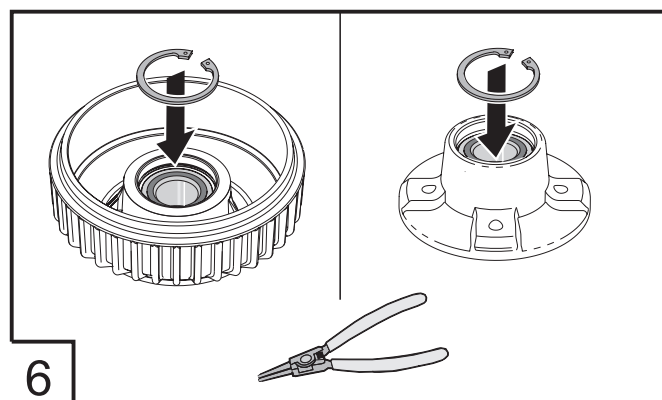
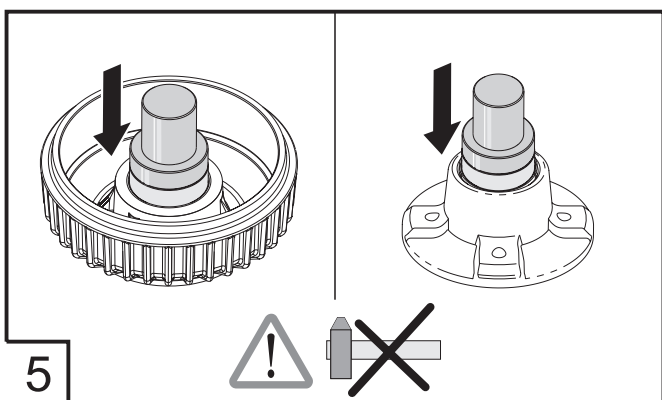
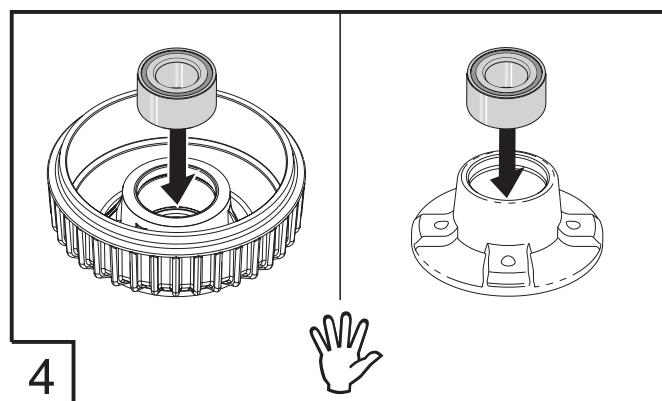
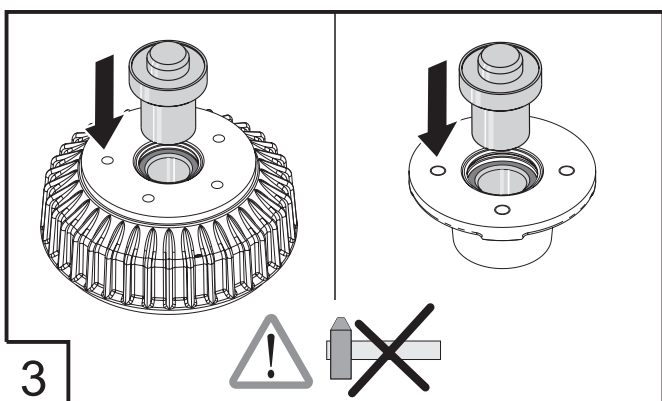
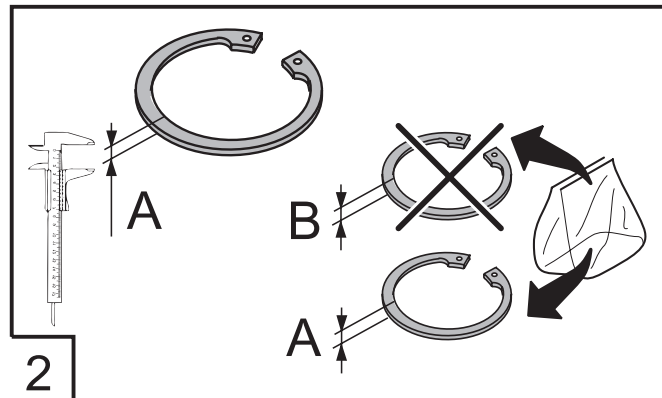
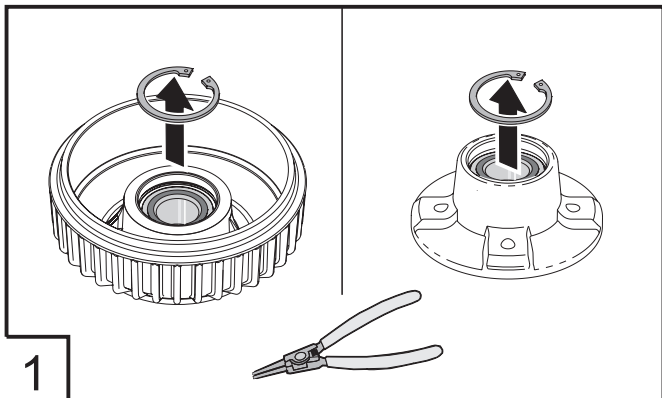


# Lageraustausch, Bearing replacement Roulement échange, Lager uitwisseling



Ømm	Art. Nr. / No.
Ø30	1365642
Ø34	1365643
Ø39	1365644
Ø42	1365645

8

## SERVICE MANUAL



### Montage

D

1. Sicherungsring mit Sicherungsring-Zange entfernen
2. Alten Sicherungsring messen, den neuen mit derselben Dicke aus der Verpackung nehmen
3. Compactlager mit AL-KO Montagestempel herausdrücken
4. Lagersitz auf Schmutz und Beschädigung überprüfen, Lager einsetzen
5. Lager mit AL-KO Montagestempel einpressen
  - Nur auf äußeren Lagerring drücken! Nur in vertikale Richtung drücken!
6. Sicherungsring einsetzen
7. Beim Montieren der Bremstrommel/Nabe neue Flanschnutter verwenden, mit  $290 \pm 10$  Nm anziehen

### Hinweise

- Nur Original-Ersatzteile von AL-KO verwenden
- Radlager darf nur einmal gewechselt werden
- keine Gewalt anwenden, nicht schlagen
- Der Austausch der Radlager darf nur von autorisierten Service Partnern durchgeführt werden
- Lagerspiel wird durch Flanschnutter eingestellt

### Assembly

GB

1. Remove lock ring with circlip spanner
2. Measure the old lock ring, then use the new ring with the same thickness
3. Press out compact bearing with AL-KO assembly plunger
4. Inspect bearing seat for dirt or damage, employ the bearing
5. Insert bearing with AL-KO assembly plunger
  - Apply pressure to outer bearing ring only
  - Apply pressure in vertical direction only
6. Insert lock ring
7. Use new flange nut for assembling brake drum/hub, tighten to  $290 \pm 10$  Nm

### Notes

- Only use original AL-KO replacement parts
- The bearing should only be replaced once
- Do not use force
- Replacement of the wheel bearing should be carried out by authorized Service associates
- Play in the bearing can be adjusted with the nut

### Montage

F

1. Enlever le circlips avec la pince à circlip
2. Bague ancienne circlips, le nouveau avec la même épaisseur de la entreprise d'emballage
3. Sortir le roulement compact avec un piston de montage AL-KO
4. Vérifier qu'il n'y ait pas de salissures ni de dommages sur la portée de roulement, fenêtrer roulement
5. Monter le roulement avec le piston de montage AL-KO
  - en s'appuyant uniquement sur la bage de roulenemt exérieure
  - uniquement dans le sens vertical
6. Monter le circlips
7. Lors du montage du tambour/elles utiliser de nouveaux écrous à jupe  
Serrer à  $290 \pm 1m$  Nm

### Informations

- Utiliser seulement des pièces détachées d'origine AL-KO
- Le roulement ne doit être remplacé qu'une fois
- Le roulement doit se monter librement sur la fusée
- Le remplacement du roulement doit être effectué uniquement par des stations service accréditées
- Le blocage du roulement s'effectuera à l'aide de l'écrou à jupe

### Montage

NL

1. Zekeringring met zekeringstang wegnemen
2. Oude zekeringring, de nieuwe met dezelfde dikte van de verpakkingsbedrijf
3. Het compactlager met de AL-KO montagestempel eruit drukken
4. Lagerzitting controleren op vervuiling en beschadigingen, plaats lager
5. Lager met AL-KO montagestempel inpersen
  - Alleen op buitenring drukken! Alleen in verticale richting drukken!
6. Zekeringring plaatsen
7. Bij het monteren van de remtrommel/naaf een nieuwe flensmoer gebruiken en deze met  $290 \pm 10$  Nm aandraaien

### Aanwijzing

- Alleen originele AL-KO vervangingsdelen gebruiken
- Het lager mag maar een keer vervangen worden
- Geen geweld uitoefenen
- Het uitwisselen van wiellagers mag uitsluitend door een geautoriseerde servicepartner worden uitgevoerd
- De lagerspeling wordt door de flensmoer ingesteld